

484417-2026 - Zadávání

Finsko – Opravy, údržba a související služby pro železnice a jiná zařízení – Work Train ATC
Common Interface
OJ S 133/2026 14/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Činnost zadavatele: Městská železniční, tramvajová, trolejbusová nebo autobusová doprava

1.1. Kupující

Oficiální název: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

Činnost zadavatele: Městská železniční, tramvajová, trolejbusová nebo autobusová doprava

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Work Train ATC Common Interface

Popis: Hankinnan kohteena on hankintakokonaisuus, joka koostuu ATC- (Automatic Train Control) ja RN-laitteiden (Radio Network) asennuksen suunnittelusta, komponenttien hankinnasta ja asennuksesta metron kunnossapidossa käytettäviin työjuniin osana Helsingin metron uutta CBTC-järjestelmää. Laajuus kattaa enintään yhdeksän työjunaa, joista kahdeksan on olemassa olevia työjunia ja yksi on parhaillaan hankittavana oleva lisätyöjuna (tamper). Perusvaatimukset ja yleinen suunnittelu asennusta varten toimitetaan Kaupunkiliikenteen CBTC-järjestelmäudistuksesta vastaavan METKA-hankkeen sekä hanketta toteuttavien ATC- ja RN-toimittajien toimesta. Hankintaan sisältyvään toteutussuunnitteluun kuuluvia keskeisiä suunnittelutehtäviä ovat: • yksityiskohtaisten sähkösuunnitelmien laadinta (tilaajan toimittaman yleissuunnitelman pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • yksityiskohtaisten mekaanisten suunnitelmien laadinta (työnantajan toimittamien yleisvaatimusten pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • komponentti- ja asennuspiirustusten, materiaaliluetteloiden ja asennusohjeiden laadinta kaikkia työjunia koskien • yhteydenpito tilaajaan kaikista suunnittelun seurauksena tarvittavista muutoksista ja päivityksistä yleissuunnitelmaan ja varmistusasiakirjoihin Hankintaan sisältyvät lisäksi seuraavat asennustyöt: • Asennukseen tarvittavien sähkö- ja mekaanisten komponenttien hankinta • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien mekaaninen asennus työjuniin • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien sähköasennus työjuniin • Suunnittelutietojen hyväksyminen ja päivittäminen, kun kyseessä on tiettyyn työjunaan liittyvien olosuhteiden vuoksi tarvittavat mukautukset • Kaikkien asennettujen osien staattinen testaus asennuksen jälkeen • Asennuksen dynaamisen testauksen tukeminen staattisen testauksen jälkeen. Suunnittelu- ja asennussopimuksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista tullaan neuvottelemaan neuvotteluvaiheeseen

valittujen ehdokkaiden kanssa. Hankintayksikkö on suunnitellut mallia, jossa suunnittelutyö toteutetaan kiinteähintaisena kokonaisuutena ja asennustyö joko kiinteähintaisena tai yksikköhintaisena ja kattohintaisena asennustyöurakkana. Hankintayksikkö tekee lopullisen päätöksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista neuvotteluvaiheen jälkeen. Toimittajan tulee pystyä toteuttamaan hankinnan kohteena oleva kokonaisuus. Toimittajan tulee osallistumishakemuksessaan osoittaa, että sillä on riittävästi kokemusta vastaavista suunnittelu- ja asennustöistä siten kuin tässä osallistumispyynnössä on jäljempänä kuvattu. Sopimuskauden arvioidaan alkavan elokuussa 2027 ja päättyvän vuonna 2031 kun kaikki hankinnan kohteeseen määritellyt työt on toteutettu. Lisäksi optiona hankintaan kuuluu järjestelmän elinkaaren aikaiset ylläpitopalvelut ja hankinnan kohteeseen liittyvät tarpeelliset lisätyöt.

Identifikátor řízení: d35c5010-0599-40f4-99d7-717f5b9f42e0

Interní identifikátor: 592585

Typ řízení: Soutěžní dialog

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: NOUDATETTAVA HANKINTALAKI Hankintaan sovelletaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annettua lakia (nro 1398/2016, jäljempänä "erityisalojen hankintalaki"). HANKINNAN ENNAKOITU ARVO Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain 13 §:ssä tarkoitetun EU-kynnysarvon. Hankinnan ennakoitu arvo on 1,5 miljoonaa euroa. HANKINTAMENETTELY Hankinta toteutetaan erityisalojen hankintalain 39 §:n mukaisena kilpailullisena neuvottelumenettelynä. KILPAILULLISEN NEUVOTTELUMENETTELYN KULKU Menettely alkaa osallistumispyynnön julkaisemisesta tällä hankintailmoituksella ja päättyy kun hankinnasta tehtävä sopimus on saanut lainvoiman. Menettely voidaan jakaa kolmeen vaiheeseen: Ensimmäinen vaihe Menettelyn ensimmäisessä vaiheessa ehdokkaita kehoitetaan tällä hankintailmoituksella esitetyllä osallistumispyynnöllä jättämään osallistumishakemukset. Ehdokkaiden valinnasta seuraavaan vaiheeseen (neuvotteluvaihe) tehdään kirjallinen päätös, joka annetaan tiedoksi kaikille osallistumishakemuksen jättäneille. Toinen vaihe Menettelyn toisen vaiheen aluksi hankintayksikkö toimittaa valituille tarjoajille neuvottelukutsun ja alustavan tarjouspyynnön, jolla tarjoajia pyydetään jättämään alustavat tarjoukset ilmoitettavaan määräaikaan mennessä. Tarjoajien lähetettyä hankintayksikölle alustavat tarjouksensa, käynnistetään neuvottelut, joissa tarjoajien kanssa neuvotellaan muun muassa hankinnan kohteeseen liittyvistä ratkaisuehdotuksista, hinnoittelurakenteesta sekä hankinnan keskeisistä sopimusehdoista, lukuun ottamatta kohdassa "Sopimusmenettely", mainittuja asioita 1-5. Alustavan arvion mukaan neuvotteluissa käydään kaksi (2) kierrosta. Neuvotteluvaihe voi hankintayksikön hankinnan mukaan kuitenkin muodostua myös tätä useammasta neuvottelukierroksesta. Neuvotteluvaiheen aikana ei karsita tarjoajien määrää eikä suljeta tarjoajia menettelystä ulos, ellei menettelyn aikana esiinny hankintalain mukaisia pakollisia poissulkuperusteita. Jos alustavat tarjoukset ovat alustavan tarjouspyynnön vastaisia, hankintayksikkö varaa oikeuden sulkea tarjoajia hankintamenettelyn ulkopuolelle. Hankintayksikkö varaa oikeuden useampien alustavien tarjousten pyytämiseksi neuvotteluiden aikana. Hankintayksikkö harkitsee myös mahdollisten kohdekäyntien järjestämistä tarjoajille. Hankintayksikkö neuvottelee erikseen kunkin tarjoajan kanssa. Hankintayksikkö ei paljasta neuvottelukumppanin esittämiä ratkaisuja tai luottamuksellisia tietoja. Kaikkien valittujen tarjoajien kanssa käydään yhtä monta neuvottelukierrosta. Neuvottelukutsussa tullaan määrittelemään tarkemmin konkreettinen tapa toteuttaa neuvottelut ja kunkin neuvottelutapaamisen kesto. Alustavasti hankintayksikkö arvioi yhden neuvottelutapaamisen kestävän noin kolme (3) tuntia. Neuvottelut käydään suomeksi ja /tai englanniksi etänä ja/tai paikan päällä Helsingissä tai Espoossa. Neuvottelutilat ja -käytännöt yksilöidään neuvottelukutsussa. Hankintayksikkö voi käyttää neuvotteluissa ja

muussa hankinnan valmistelussa ulkopuolisia asiantuntijoita. Hankintayksikkö varaa oikeuden käyttää tarjousten arvioinnissa apuna ulkopuolisia, tarjoajista riippumattomia yrityksiä. Kolmas vaihe Hankintayksikkö ilmoittaa, kun neuvottelut ovat päättyneet ja lähettää lopullisen tarjouspyynnön, jonka perusteella tarjoajat jättävät lopulliset sitovat tarjoukset ilmoitettavaan määräaikaan mennessä. Hankintayksikkö valitsee kilpailullisen neuvottelumenettelyn perusteella yhden toimittajan, jonka kanssa hankintasopimus tehdään. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan perustellusta syystä. Hankintamenettelyn alustava aikataulu on esitetty osallistumispyynnön liitteessä L5 . Aikataulu tarkentuu hankintamenettelyn kuluessa. Tässä vaiheessa aikataulu on sitova ainoastaan kohtien osallistumisvaihetta koskevien kohtien 1–5 osalta.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50220000 Opravy, údržba a související služby pro železnice a jiná zařízení

Další klasifikace (cpv): 34630000 Části železničních nebo tramvajových lokomotiv nebo kolejových vozidel; zařízení pro řízení železniční dopravy, 34632000 Zařízení pro řízení železniční dopravy, 34632200 Elektrická signalizační zařízení pro železnice, 34632300 Elektroinstalace pro železnice

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Další informace: Pääasiallinen suorituspaikka: Helsinki ja Espoo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Work Train ATC Common Interface

Popis: Hankinnan kohteena on hankintakokonaisuus, joka koostuu ATC- (Automatic Train Control) ja RN-laitteiden (Radio Network) asennuksen suunnittelusta, komponenttien hankinnasta ja asennuksesta metron kunnossapidossa käytettäviin työjuniin osana Helsingin metron uutta CBTC-järjestelmää. Laajuus kattaa enintään yhdeksän työjunaa, joista kahdeksan on olemassa olevia työjunia ja yksi on parhaillaan hankittavana oleva lisätyöjuna (tamper). Perusvaatimukset ja yleinen suunnittelu asennusta varten toimitetaan Kaupunkiliikenteen CBTC-järjestelmäuudistuksesta vastaavan METKA-hankkeen sekä hanketta toteuttavien ATC- ja RN-toimittajien toimesta. Hankintaan sisältyvään toteutussuunnitteluun kuuluvia keskeisiä suunnittelutehtäviä ovat: • yksityiskohtaisten sähkösuunnitelmien laadinta (tilaajan toimittaman yleissuunnitelman pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • yksityiskohtaisten mekaanisten suunnitelmien laadinta (työnantajan toimittamien yleisvaatimusten pohjalta) jokaiselle neljästä työjunaperheestä • komponentti- ja asennuspiirustusten, materiaaliluetteloiden ja asennusohjeiden laadinta

kaikkia työjuna koskien • yhteydenpito tilaajaan kaikista suunnittelun seurauksena tarvittavista muutoksista ja päivityksistä yleissuunnitelmaan ja varmistusasiakirjoihin Hankintaan sisältyvät lisäksi seuraavat asennustyöt: • Asennukseen tarvittavien sähkö- ja mekaanisten komponenttien hankinta • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien mekaaninen asennus työhöön • Tilaajan toimittamien ja toimittajan hankkimien komponenttien sähköasennus työhöön • Suunnittelutietojen hyväksyminen ja päivittäminen, kun kyseessä on tiettyyn työhöön liittyvien olosuhteiden vuoksi tarvittavat mukautukset • Kaikkien asennettujen osien staattinen testaus asennuksen jälkeen • Asennuksen dynaamisen testauksen tukeminen staattisen testauksen jälkeen. Suunnittelu- ja asennussopimuksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista tullaan neuvottelemaan neuvotteluvaiheeseen valittujen ehdokkaiden kanssa. Hankintayksikkö on suunnitellut mallia, jossa suunnittelutyö toteutetaan kiinteähintaisena kokonaisuutena ja asennustyö joko kiinteähintaisena tai yksikköhintaisena ja kattohintaisena asennustyöurakkana. Hankintayksikkö tekee lopullisen päätöksen toteutusmuodosta ja kaupallisesta mallista neuvotteluvaiheen jälkeen. Toimittajan tulee pystyä toteuttamaan hankinnan kohteena oleva kokonaisuus. Toimittajan tulee osallistumishakemuksessaan osoittaa, että sillä on riittävästi kokemusta vastaavista suunnittelu- ja asennustöistä siten kuin tässä osallistumispyynnössä on jäljempänä kuvattu. Sopimuskauden arvioidaan alkavan elokuussa 2027 ja päättyvän vuonna 2031 kun kaikki hankinnan kohteeseen määritellyt työt on toteutettu. Lisäksi optiona hankintaan kuuluu järjestelmän elinkaaren aikaiset ylläpitopalvelut ja hankinnan kohteeseen liittyvät tarpeelliset lisätyöt.

Interní identifikátor: 592585

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50220000 Opravy, údržba a související služby pro železnice a jiná zařízení

Další klasifikace (cpv): 34630000 Části železničních nebo tramvajových lokomotiv nebo kolejových vozidel; zařízení pro řízení železniční dopravy, 34632000 Zařízení pro řízení železniční dopravy, 34632200 Elektrická signalizační zařízení pro železnice, 34632300 Elektroinstalace pro železnice

Možnosti:

Popis možností: Järjestelmän elinkaaren aikaiset ylläpitopalvelut ja hankinnan kohteeseen liittyvät tarpeelliset lisätyöt.

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Další informace: Pääasiallinen suorituspaikka: Helsinki ja Espoo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 02/08/2027

Datum konce trvání: 31/12/2031

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Náklady

Popis: Kilpailullisesta neuvottelumenettelystä johtuen hinnan suhteellinen painoarvo tulee olemaan 40%. Hinta tullaan arvioimaan kustannusperusteisesti.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Kilpailullisesta neuvottelumenettelystä johtuen laadun suhteellinen painoarvo tulee olemaan 60%.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

5.1.11. Zadávací dokumentace

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 07/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=592585&tpk=29ca8e35-1a6e-441f-b489-c8b992138adf>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=592585&tpk=29ca8e35-1a6e-441f-b489-c8b992138adf>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: finština, angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Variety: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 21/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Hankinnasta tehtävän sopimuksen mukaisesti.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: Osallistumispyynnön liitteenä on vaitiolositoumus, jonka allekirjoittamiseen ehdokas sitoutuu osallistumishakemuksen jättämällä. Allekirjoitettu vaitiolositoumus vaaditaan neuvotteluihin valituilta tarjoajilta. Salassa pidettävät tiedot luovutetaan ainoastaan allekirjoitettua vaitiolositoumusta vastaan.

Ehdokkaalla ei ole oikeutta luovuttaa salassa pidettävää tietoa eteenpäin tahoille, joilla ei ole allekirjoitettua vaitiolositoumusta.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Finanční ujednání: Hankinnasta tehtävän sopimuksen mukaisesti.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

Informace o lhůtách pro přezkum: Vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lakin (nro 1398/2016, jäljempänä "erityisalojen hankintalaki") mukaisesti.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

8. Organizace

8.1. **ORG-0001**

Oficiální název: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy

Registrační číslo: 3251002-1

Obec: Helsinki PL 100

PSČ: 01022

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Kontaktní místo: Valtteri Nieminen

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Telefon: +358 407771784

Internetová adresa: <https://kaupunkiliikenne.fi/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Vedoucí skupiny

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: Markkinaoikeus

Registrační číslo: 3006157-6

Poštovní adresa: Radanrakentajantie 5

Obec: Helsinki

PSČ: 00520

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

Registrační číslo: 0201256-6

Poštovní adresa: Hämeentie 86

Obec: Helsinki

PSČ: 00550

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Kontaktní místo: Valtteri Nieminen

E-mail: valtteri.nieminen@hankintajuristit.fi

Telefon: +358 407771784

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Hansel Oy (Hilma)

Registrační číslo: FI09880841

Poštovní adresa: Mannerheiminaukio 1a

Obec: Helsinki

PSČ: 00100

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Kontaktní místo: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: a2876fac-5015-4685-9881-cb157a2fc85f - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 10/07/2026 15:46:19 (UTC+00:00) západoevropský čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 10/07/2026 15:46:21 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: finština

Číslo zveřejnění oznámení: 484417-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 133/2026

Datum zveřejnění: 14/07/2026